



Arrest

**nr. 66 959 van 20 september 2011
in de zaak RvV X / IV**

In zake: X - X

Gekozen woonplaats: X

tegen:

de commissaris-generaal voor de vluchtelingen en de staatlozen.

DE VOORZITTER VAN DE IVde KAMER,

Gezien het verzoekschrift dat X en X, die verklaren van Macedonische nationaliteit te zijn, op 28 juli 2011 hebben ingediend tegen de beslissingen van de commissaris-generaal voor de vluchtelingen en de staatlozen van 29 juni 2011.

Gelet op artikel 51/4 van de wet van 15 december 1980 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen.

Gezien de nota met opmerkingen en het administratief dossier.

Gelet op de beschikking van 22 augustus 2011 met toepassing van artikel 39/73 van voormelde wet, waarvan hierbij een kopie gaat.

Gelet op het verzoek tot horen van 30 augustus 2011.

Gelet op de beschikking van 5 september 2011 waarbij de terechtzitting wordt bepaald op 19 september 2011.

Gehoord het verslag van kamervoorzitter F. HOFFER.

Gehoord de opmerkingen van advocaat M. OGUMULA, die verschijnt voor de verzoekende partijen, en van attaché E. DEWIL, die verschijnt voor de verwerende partij.

WIJST NA BERAAD HET VOLGENDE ARREST:

De commissaris-generaal voor de vluchtelingen en de staatlozen verwerpt de asielaanvraag van verzoekende partijen omdat geen geloof kan worden gehecht aan hun vluchtmotieven.

Verzoekende partijen brengen geen enkel concreet element bij dat de desbetreffende vaststellingen afdoend weerlegt of er een aannemelijke verklaring voor geeft; zij beperken zich tot het louter herhalen van hun relaas.

Verzoekende partijen, die met toepassing van artikel 39/73, § 4 van de wet van 15 december 1980 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen gevraagd hebben om gehoord te worden, beperken er zich ter terechtzitting toe hun verzoekschrift te bevestigen.

Verzoekende partijen tonen bijgevolg niet aan dat zij Macedonië hebben verlaten of dat zij ervan verwijderd blijven uit vrees te worden vervolgd in de zin van artikel 48/3 van voormelde wet, noch dat er ernstige redenen bestaan om aan te nemen dat zij, in geval van terugkeer, een reëel risico zouden lopen op het lijden van ernstige schade in de zin van artikel 48/4 van voormelde wet. Deze vaststelling volstaat om de in het verzoekschrift aangevoerde middelen niet verder te onderzoeken, omdat dergelijk onderzoek in elk geval tot geen ander besluit betreffende de gegrondheid van de asielaanvraag kan leiden.

OM DIE REDENEN BESLUIT DE RAAD VOOR VREEMDELINGENBETWISTINGEN:

Artikel 1

De vluchtelingenstatus wordt de verzoekende partij geweigerd.

Artikel 2

De subsidiaire beschermingsstatus wordt de verzoekende partij geweigerd.

Aldus te Brussel uitgesproken in openbare terechtzitting op twintig september tweeduizend en elf door:

dhr. F. HOFFER,

kamervoorzitter,

mevr. K. VERHEYDEN,

griffier.

De griffier,

De voorzitter,

K. VERHEYDEN

F. HOFFER